

CH 0353 02

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	
Personenwagen	GURGEL	X 12 TR	

Hersteller GURGEL Industria e Comercio de Veiculos LTDA, Sao Paulo (Brasil)
 Erkennungsmerkmale "X 12 TR" auf Hersteller-Plakette
"X 12" Vorziffer zu Fahrgestell
 Herstellerplakette im Reserveradraum, rechts auf Kotflügelinnenseite
 Fahrgestellnummer im Reserveradraum, rechts oben auf Traverse, unter Reserverad
 Motorkennzeichen "GBA" hinten, rechts auf Motorblock, unter Lichtmaschinenhalterung
 Hauptimporteur GARAGE HUBER AG, Rütistrasse 1155, 8634 Hombrechtikon
 Geprüftes Fahrzeug X12772619

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4

Lenkung mechanisch

Getriebe mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge 4 Achsantrieb auf Hinterräder

Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, Innenbacken, auf alle Räder

Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder, Hebel mit Segment + 2. separate nicht arretierbare Hebel auf je 1 Hinterrad wirkend (als Anfahrhilfe im Gelände)

Feststellbremse ---

Dauerbremse ---

2-Kreis-Kontrolle Druckdifferenz-Schalter; separate Kontrollampe

Motor

Marke	<u>VW-Brasil</u>	Typ	<u>G B A</u>
Bauart	<u>Boxer</u>	Takte	<u>4</u>
Treibstoff	<u>B</u>	Lage	<u>hinten</u>
Kühlung	<u>Luft</u>	Anzahl Zylinder	<u>4</u>
Bohrung	<u>85,5</u>	Hub	<u>69</u>
Hubraum	<u>1584</u>	Steuer-PS	<u>8,06</u>
Leistungs-kW	<u>36,75</u>	bei U/min	<u>4200</u>
Leistungs-PS	<u>50 DIN</u>		
Lärm-Nahfeld	<u>93</u>	dB/A bei U/min	<u>3150</u> x)
Schalldämpfer	<u>3 Töpfe = 2x325xØ110 / 1x570xØ90 mm</u> §)		
Abgasprüfung	<u>ECE-15; CO 2,5 % bei 900 U/min</u> *)		
Entstörung	<u>BAV, Anhang B, Ziff. 3+4 = B+2+3</u> §)		

Karosserie

Limousine

Anzahl Türen 2 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten Ar4 (E) Rückspiegel innen/links/links

Unterlegkeil --- Zugvorrichtung ---

Diebstahlsicherung Lenkradschloss

Gewichte

	vorn	hinten	total
Leergewicht	<u>340</u>	<u>510</u>	<u>850</u>
Nutzlast	<u>70</u>	<u>210</u>	<u>280</u>
Gesamtgewicht	<u>410</u>	<u>720</u>	<u>1130</u>
Fabrikgarantie			<u>1200</u>

Anzahl Plätze t 4 v 2 M h 2

Masse

	innen	aussen		
Länge		<u>3300</u>	Achsabstand	<u>2080</u>
Breite		<u>1560</u>	Doppelachse	<u>v h</u>
Höhe		<u>1500</u>	Spurweite	<u>v h 1360</u>
Ueberhang	s	<u>---</u>	Spurweite	<u>v h</u>
	v	<u>480</u>		<u>h</u>
	h	<u>740</u>	Spurkreis ø	<u>l 8800 r 9150</u>

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile ---

Reifengrösse 7,00 - 14 7,00 - 14 (Varianten +)

Ply / bar 4 / 2,1 4 / 2,1 vgl. Bemerkungen)

Tragkraft 1070 1070

für V max 150 150

Felge: 6 x 14 Stahl

Garantierte Anhängelast gebremst ---

Garantierte Anhängelast ungebremst ---

Garantiertes Gesamtzuggewicht ---

Geprüfte Anhängelast 850 kg

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 127 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen --- km/h

§)

Ausrüstung	HCR H4 (E)
Fernlichter	HCR H4 (E)
Abblendlichter	A (E) in HCR
Standlichter	R-S1 (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	1 (E) s h 2a (E)
Richtungsblinker	v s h I (E)
Rückstrahler	v s h
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/separat
Scheibenwischer	2/ Blatt
Warnvorrichtungen	BOSCH 0 320 143 023 oder andere homologierte Modelle

mit/ohne Waschanlage

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	GURGEL X 1 2 TR		
Typenscheinnummer	CH	0353	02
Karosserie	Limousine		
Plätze	total 4	vorn	2
Leergewicht	850	Treibstoff	B
Nutzlast	---	Steuer-PS	8,06
Gesamtgewicht	1200	Hubraum	1584

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt 43,4 km/h, M2, iA 4,375 = 79 dB/A.
- * Abgasprüfung : ECE-15-Genehmigungszeichen im Reserveradraum, unterhalb Hersteller-Plakette.
- + Reifenvariante : 185 R 14, 1090 kg (2,1), V-max. 180 km/h.
- §) Aenderungen : (durch den Importeur ausgeführt)
 - zusätzlicher Auspufftopf 570x90 mm wird montiert.
 - komplette Funkentstörung wird montiert.
 - elektrische Ausrüstung sowie Rückstrahler werden nach Vorschrift montiert.
 - Defrosteranlage wird eingebaut.
 - Kotschutzlappen über Hinterräder werden montiert.
 - nach vorn gerichtetes Haubenverschluss-Griffende wird entfernt.
 - Verzahnung der Seilwinde vorn wird mit Gummilappen abgedeckt.
 - Sicherheitsgurten werden eingebaut.
 - Plastikhülse auf Gemischregulierschraube wird montiert.

Ort und Datum der Prüfung

Schafisheim, 14.12.78.

Eidg. Typenprüfstelle

Personenwagen

G U R G E L

X 1 2 T R

CH 0353 02

Zusatzkarte

I.

Nachtrag vom 02.05.79 in Schafisheim - Sta

Reifenvarianten : 7.35 - 15 4 PR 1020 kg (1,7) V/max. 130 km/h
175 SR 15 1010 kg (2,0) V/max. 180 km/h

Felgen : 5 1/2 J x 15

Spurweiten : vorn und hinten = 1335 mm